



21.052

301454

memoria descriptiva

CLASE DE
REGISTRO

PATENTE DE INVENCION,

NOMBRE Y
NACIONA-
LIDAD DEL
SOLICITANTE

r.s. SEITZ - WERKE G. m. b. H.,
sociedad alemana,

RESIDENCIA
Y DOMICILIO

BAD KREUZNACH -Alemania-
Planigerstrasse, 147,

OBJETO

-Mejoras en la construcción de celdas para botellas
en máquinas de tratamiento de botellas.-

Inventor: Karl KELLERMANN -alemán-.

PRIORIDAD: Sol.pte.alemana S 85.879 III/64b
del día 27 Junio 1963.

Bat.-



301454

1

1964

1 El invento se ocupa de celdas para botellas para
cestos de botellas en máquinas de tratamiento de botellas,
que muestran una punta centradora de la boca de la botella
introducida, adecuadamente en forma de tronco de pirámide
con una abertura central delantera y varias hendiduras de
5 tratamiento, dispuestas opuestamente y que se extienden a
lo largo del eje de la celda. A través de las hendiduras de
tratamiento se rocían las botellas situadas en el interior
de las celdas y se recubren con líquido limpiador para des -
pegar las etiquetas.

10 Es conocido disponer los tubos para el líquido ro-
ciador y desprendedor en la máquina de tratamiento en ali-
neación con el eje del cesto y proveerles de tubuladuras a
modo de toberas, que conducen aportando el líquido limpiador
a través de las hendiduras de tratamiento al interior de
15 la celda. En el número cada vez creciente de las celdas en
tales cestos, sin embargo, no está excluido que a determina-
das hendiduras de tratamiento no afluya suficiente líquido
limpiador, de modo que la acción limpiadora se disminuye.

20 El invento evita este inconveniente en celdas pa-
ra botellas de la clase presupuesta porque por lo menos dos
de las hendiduras de tratamiento dispuestas diametralmente,
opuestas, situadas en la envoltura de la punta de la celda,
en cada caso están rodeadas desde tres lados con un embudo
fijado en la punta, de tal modo que el líquido de rociado
25 y de desprendimiento conducido desde arriba en la dirección
del eje de la celda penetra dirigido en el interior de la
celda. Según otro detalle del invento, las celdas coordena-
das a las cestas para botellas están dispuestas de tal modo



301454

2

1964

1 en serie unas al lado de otras, que los embudos, que rodean las hendiduras de tratamiento, están en alineación con el eje del cesto.

5 Con el suministro dirigido del líquido limpiador en el interior de las celdas perseguido con la constitución de las celdas según el invento, se suma la ulterior ventaja de que los tubos conductores para el líquido de rociado y desprendimiento, en lugar de las toberas hasta ahora usuales, ahora pueden equiparse con una hendidura de salida pasante adaptada a la longitud de los cestos para botellas.

10 Con tubos para líquido constituidos de este modo se elimina la dependencia sentida hasta ahora como inconveniente de la división del cesto en tamaños diferenciales de botellas.

En el dibujo se representa un ejemplo de ejecución del invento. Muestran:

15 La figura 1 una celda para botellas con embudos situados opuestos, que rodean las hendiduras de tratamiento, desde un lado,

la figura 2 la celda para botellas desde delante,
la figura 3 la celda para botellas desde arriba,
20 la figura 4 un cesto para botellas con varias celdas alineadas en el eje del cesto, desde arriba.

Las celdas para botellas se componen de una en -
vuelta 10 con sección transversal prismática y una punta 11
superpuesta en forma de tronco de pirámide. En la punta 11
25 provista de un capuchón 13 para el centraje de la botella situada dentro, alrededor de una abertura 12 central delante del capuchón 13 están dispuestas varias hendiduras de tratamiento 14, que se extienden a lo largo del eje de las celdas. Dos de estas hendiduras 14, que están dispuestas diametral -



1964

301454

3

1 mente a ambos lados del eje de la celda, llevan en cada caso un embudo 15. El mismo rodea la hendidura 14 desde tres la - dos de tal modo que el líquido limpiador conducido desde a - rriba en la dirección del eje de la celda desde un tubo no representado rociador o vertedor esparcidor, penetre dirigi -
 5 do a través de la hendidura de tratamiento 14, en el inte - rior de la celda.

Las distintas celdas 10, 11, con los embudos 15 alineados en un eje común, están compuestas en cestos para botellas -figura 4- formándose el marco del cesto por tra -
 10 vesaños o por las paredes de las celdas 10, 11. En combina - ción con las aberturas centrales delanteras 12 de las pun - tas 11 de las celdas, también situadas en el eje del cesto, se alcanza una hendidura de tratamiento casi ininterrumpida para la totalidad de las celdas 10, 11, de modo que el lí -
 15 quido limpiador ahora puede conducirse desde tubos, que muestran hendiduras de salida que se extienden en cada caso por toda la longitud de los cestos para botellas.

N o t a

20 Este registro consta de las siguientes reivindicaciones:

- 1.- Mejoras en la construcción de celdas para botellas en máquinas de tratamiento de botellas, con punta especialmente en forma de tronco de pirámide, que centra
 25 la boca de las botellas, que muestra varias hendiduras de tratamiento para el líquido de rociado y de vertido por encima, dispuestas alrededor de una abertura central delante-

301454



4

1964

1 ra, situadas opuestas entre sí y que se extienden a lo largo del eje de la celda, caracterizadas porque por lo menos dos hendiduras de tratamiento situadas diametralmente opuestas en cada caso están rodeadas desde tres lados por un embudo sujeto en la punta de tal modo que el líquido rociador y de vertido por encima, conducido desde arriba en la dirección del eje de las celdas, penetre dirigido en el interior de la celda.

5
2.- Mejoras según la reivindicación 1, caracterizadas porque las celdas están dispuestas de tal modo en fila unas al lado de otras en un cesto para botellas, que los embudos, que rodean a las hendiduras de tratamiento, están en alineación con el eje del cesto.

3.- Mejoras en la construcción de celdas para botellas en máquinas de tratamiento de botellas.

15 Según se describe y reivindica en esta memoria descriptiva.

Se detalla e ilustra con los planos que a la misma se acompañan.

20 Y cuya memoria descriptiva consta de 4 hojas, foliadas y escritas a máquina por una sola de sus caras.

Madrid, a 26 Junio 1964.

25

Bat.-

3-434

Fig. 2

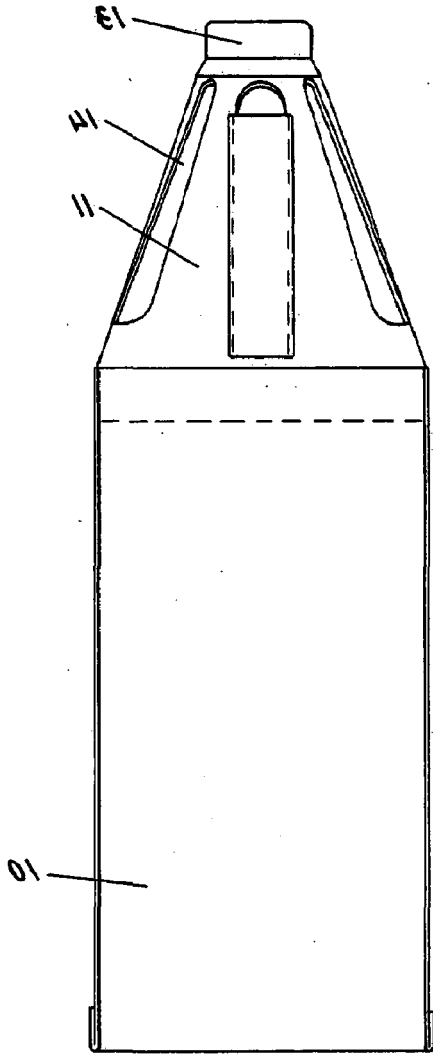


Fig. 1

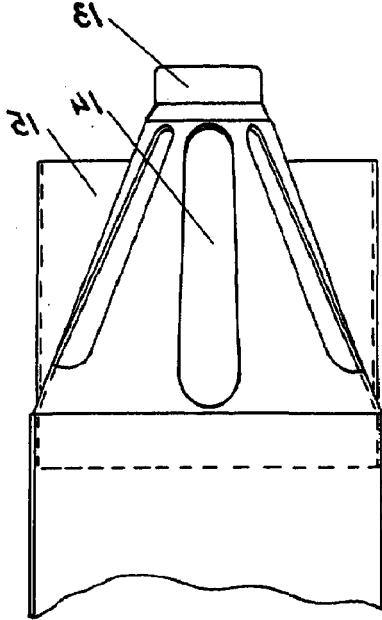
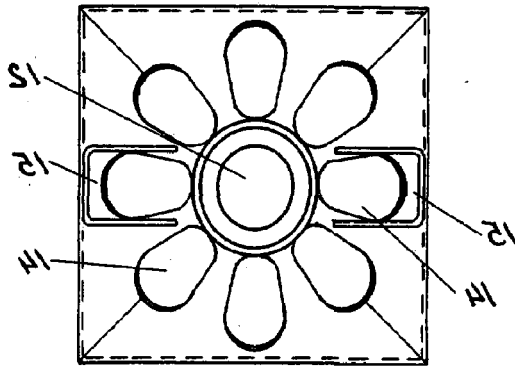
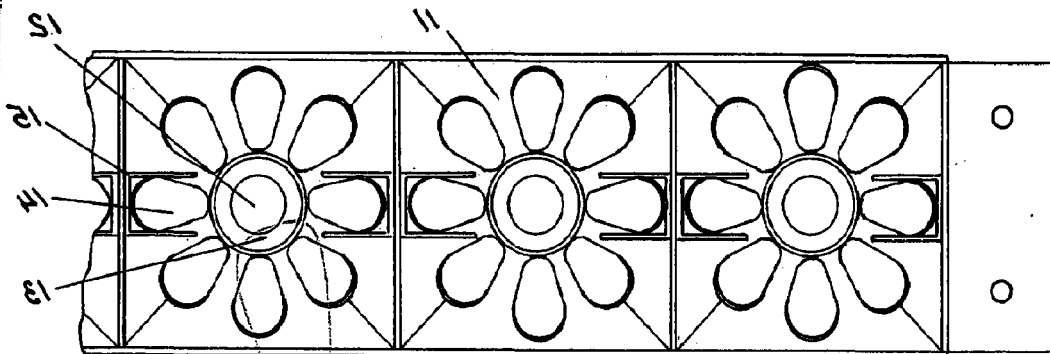


Fig. 3



301434

Fig. 4



ESCHLIMANN & CO. KARLSRUHE